

LA ROUTE QUI NOUS TIENT À CŒUR



Rapport annuel à la communau- té 2014-2015

North West

CCAC CASC

Community
Care Access
Centre

Centre d'accès
aux soins
communautaires
du Nord-Ouest

NOTRE vision

Des soins exceptionnels – pour chaque personne, chaque jour

NOTRE mission

Offrir à nos diverses communautés une expérience harmonieuse dans leur cheminement à travers le système de santé en assurant un accès équitable, la coordination de soins individualisés et des soins de santé de qualité.

NOS valeurs

- Traiter chaque personne avec respect, empathie, équité et intégrité.
- Favoriser l'initiative, l'innovation, l'unité et l'amélioration continue dans ce que nous faisons.
- Rechercher et appuyer activement la création de partenariats pour des soins axés sur la collaboration afin que les patients reçoivent des soins intégrés.
- Être axés sur le patient, ouverts et responsables et tenir compte des différences culturelles dans nos relations et dans toutes nos entreprises.
- Maintenir notre engagement envers notre mission, notre vision, nos valeurs ainsi que les communautés et les personnes que nous servons.





NOS

ORIENTATIONS STRATÉGIQUES

ACCÈS

Nous aidons le public à accéder aux services communautaires et à naviguer dans le système.

DES SOINS DE QUALITÉ

Toujours à l'écoute de nos clients, nous collaborons avec eux pour dresser des programmes de soins novateurs de qualité supérieure qui répondent à leurs besoins de manière sûre et efficace.

L'INFORMATION

Nous créons et partageons des renseignements qui favorisent la prestation de soins sûrs et efficaces aux clients dans l'ensemble du système de santé, qui influent sur la prise de décisions au sein du système et qui guident l'amélioration de la qualité des soins.

LA COLLABORATION

Nous tissons des liens solides, une collaboration efficace et une communication utile avec nos partenaires au sein du système, les fournisseurs de services et le public.

LES PERSONNES

Nous sommes un organisme qui est orienté vers les personnes et qui valorise les capacités, les points forts et la contribution des autres.

LA GÉRANCE

En tant que responsables de fonds publics et gardiens de la confiance du public, nous assurons l'optimisation des ressources.

LA RESPONSABILISATION

Nous visons la transparence et l'amélioration continue dans tout ce que nous faisons.

**Au sujet
du
CASC du
Nord-Ouest**

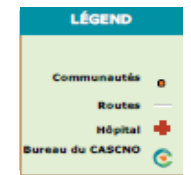
Le CASC du Nord-Ouest dessert une région qui s'étend de White River, à l'est, jusqu'à la frontière manitobaine, à l'ouest, ainsi que de la baie James et de la baie d'Hudson, au nord, jusqu'à la frontière américaine, au sud. Au total, le CASC du Nord Ouest dessert un territoire de 458 010 kilomètres carrés, soit environ 47 % de la province de l'Ontario.

Au sein du système de santé de l'Ontario, le CASC du Nord-Ouest a pour rôle de faire en sorte que les gens reçoivent les bons soins, au bon endroit, au bon moment. Chaque année, nous mettons des milliers de personnes en rapport avec les soins qu'il leur faut chez elles, à l'école ou dans la communauté :

- en évaluant les personnes qu'on adresse au CASC du Nord-Ouest et en prenant les dispositions nécessaires pour qu'elles reçoivent chez elles des services de santé et de soutien à la personne comme des soins infirmiers, des services de réadaptation ou des accessoires fonctionnels;
- en gérant les placements dans les établissements de soins de longue durée de la région et en aidant les personnes et leur famille du début à la fin du processus;
- en aidant les clients à naviguer dans le système de santé et en servant de lien essentiel vers les services de soins de santé, le soutien et les ressources.

Population de recensement

Nombre de cli



Nombre de clients servis 14 783
Nombre d'hôpitaux dans le district 13
Nombre de foyers de soins de longue durée dans le district 24

Message du

président du conseil d'administration et de la directrice générale



Les soins de santé peuvent s'accompagner de nombreuses expériences et, cette année, nous avons choisi d'en souligner quelques unes que les gens vivent parfois lorsqu'ils reçoivent des services du Centre d'accès aux soins communautaires du Nord Ouest.

Nos activités consistent à organiser les services et à mettre les clients en rapport avec les soins auxquels ils sont admissibles au moment où ils en ont besoin et où, souvent, ils sont le plus vulnérables. Le système peut être complexe et nous plaçons toujours le client, le soignant et la famille au premier plan en ce qui concerne les soins. Dans le droit fil de nos valeurs organisationnelles, nous faisons au mieux pour accompagner le client et sa famille et pour écouter leur histoire, plutôt que de leur dire ce qu'il leur faut. Les exemples cités dans le présent rapport mettent en lumière l'histoire de certaines personnes et les différents programmes que nous offrons en cette période de croissance. Nous y brossons le tableau de nos activités principales et de la coordination des soins, du point de vue de la personne qui les coordonne.

Nous avons eu une année débordante d'activité, car nous avons répondu aux demandes de renseignements et de données probantes que nous a adressées le Bureau du vérificateur général de l'Ontario dans le cadre de son sondage auprès du secteur des CASC. Tout au long de l'exercice, le conseil d'administration a consacré du temps à la formation qu'il voulait recevoir sur le cadre de gestion des risques au sein de l'entreprise. Cet ensemble de procédés et d'outils de gestion des risques aidera le conseil d'administration à se pencher sur les bonnes questions lors de ses réunions et aidera à orienter la stratégie du CASC du Nord Ouest. Le Comité des services à la clientèle et de la qualité du conseil d'administration a approuvé notre Plan d'amélioration de la qualité, que vous trouverez dans notre site Web public, où figurent également d'autres renseignements sur la performance, par exemple les listes d'attente pour l'admission à un foyer de soins de longue durée, pour les soins infirmiers et le soutien à la personne, ainsi que pour les programmes de soins de longue durée. En tant qu'organisme public, nous faisons chaque année l'objet d'une surveillance rigoureuse pour assurer que les fonds alloués à notre organisme sont utilisés là où ils profitent le plus aux personnes que nous servons. Conscients de cela, nous avons continué, avec nos partenaires des soins de santé, à travailler au développement de l'expertise au sein du système et à apporter un soutien aux personnes à leur domicile.

Savoir, c'est pouvoir. En effet, à mesure que l'exercice s'égrène, notre objectif est de consacrer plus de temps à déterminer le meilleur moyen de faire participer les clients, les familles et les soignants aux programmes de soins et à apprendre ce qui ajoute une valeur aux services.

Nous comprenons l'importance de notre personnel, des fournisseurs avec contrat de services et de notre collaboration avec nos partenaires des soins de santé, notamment le RLISS du Nord-Ouest. Nous sommes toujours heureux de recevoir toute rétroaction pour améliorer les soins offerts aux personnes qui reçoivent nos services dans le Nord-Ouest de l'Ontario.

Tuija Puiras, directrice générale

Brad Coslett, président

La direction



Les chiffres

L'équipe de la direction (en date de mars 2015)

Tuija Puiras, directrice générale

Christy McClelland, directrice principale, Services généraux

Paula Donylyk, directrice principale, Soins communautaires

Chris Houle, directeur, Gestion des finances et de l'information

Chrysta Burns, gestionnaire principale, Ressources humaines

Ian Ritchie, directeur, Soins communautaires

Kathryn Hughes, directrice, Soins communautaires

Nicole Brown, gestionnaire principale, Soins communautaires

Cheryl D'Angelo, directrice, Soins communautaires

Kathy Bevilacqua, adjointe de direction

Jennifer Wintermans, gestionnaire, Communications, Vie privée et Projets

Nos employés ont fait 12 093 visites auprès de personnes pour leur parler des services dont elles avaient besoin pour être le plus autonomes possible.

Chaque jour, 4 902 personnes reçoivent des services du CASC du Nord-Ouest.

Nos employés ont mis 3 321 personnes en rapport avec un fournisseur de soins primaires.

Nos employés ont aidé 629 personnes à avoir accès à un foyer de soins de longue durée.

Nos employés ont aidé 2 289 enfants en mettant en place les services dont ils avaient besoin pour fréquenter l'école tous les jours.

Nos employés ont aidé 4 744 personnes à retourner chez elles après un séjour à l'hôpital.

Le conseil

d'administration et ses comités

Les membres du conseil d'administration représentent les communautés de tout le Nord-Ouest ontarien et donnent généreusement de leur temps.

Il incombe au conseil d'administration de surveiller la viabilité financière du CASC du Nord-Ouest, le rendement de la direction et les objectifs stratégiques de l'organisation ainsi que d'assurer la prestation par celle-ci de soins de qualité supérieure.

Les réunions du conseil sont ouvertes au public. Les procès-verbaux et le profil des membres du conseil sont affichés dans le site Web suivant : www.healthcareathome.ca/north-west/fr.



(De gauche à droite)
Elaine Scott Powell, Andrew Bishop, Jim Restall,
Bradley Coslett, Tuija Puiras, Eric Long, Shelley
Peirce, Cindy Jarvela, Shelby Poletti

Membre	Titre	Mandat
R. Bradley Coslett	Président	Septembre 2012 – juin 2015
Jim Restall	Vice-président	Juin 2013 – juin 2016
Andrew Bishop	Trésorier	Juin 2014 – juin 2017
Hal Fjeldsted	Membre	Juin 2014 – avril 2015
Cindy Jarvela	Membre	Juin 2013 – juin 2016
Sandra Leonetti	Membre	Juin 2014 – juin 2017
Eric Long	Membre	Décembre 2014 – juin 2016
R. Barry McBain	Membre	Septembre 2012 – juin 2015
Shelley Peirce	Membre	Septembre 2012 – juin 2015
Shelby Poletti	Membre	Décembre 2014 – juin 2017
Elaine Scott Powell	Membre	Septembre 2013 – juin 2016
Rob Stinchcombe	Membre	Septembre 2012 – juin 2015

Comité des services à la clientèle et de la qualité

Cindy Jarvela, présidente
Barry McBain
Elaine Scott Powell
Shelley Peirce
Victor Chapais
Eric Long
Karen Bazilewich
Rob Stinchcombe
Bradley Coslett (membre d'office)

Comité des finances

Andrew Bishop, président
Barry McBain
Sandra Leonetti
Bradley Coslett (membre d'office)

Comité des ressources humaines

Bradley Coslett, président
Jim Restall
Andrew Bishop
Barry McBain

Comité de gouvernance

Jim Restall, président
Barry McBain
Hal Fjeldsted
Rob Stinchcombe
Cindy Jarvela
Bradley Coslett (membre d'office)

Comité de la gestion des risques et de la vérification

Rob Stinchcombe, président
Barry McBain
Shelley Peirce
Andrew Bishop
Bradley Coslett (membre d'office)

Améliorer le parcours en vous mettant en rapport avec les bons soins...

Les Maillons santé

Jeremy, âgé de 38 ans, présente de multiples affections et participe au programme Maillon santé de Thunder Bay depuis plus de six mois. Avant de s'engager dans le programme Maillon santé de Thunder Bay, Jeremy avait fait de nombreuses visites au service des urgences. Maintenant suivi par la clinique de l'équipe de soins avancés de ce maillon santé, il a pu réduire la fréquence de ses visites au service des urgences. L'équipe de soins avancés du Maillon santé le reçoit rapidement et répond à ses besoins. Le soutien fourni par l'équipe lui est bénéfique et cette expérience lui a été d'une aide inestimable.

Il apprécie les soins et l'encouragement qu'il reçoit de son accompagnatrice en matière de santé. « Elle m'aide à rester sur la voie et me donne des conseils sur les démarches à faire pour aller au collège, obtenir mon permis de conduire, cesser de fumer et parfois elle est simplement là quand j'ai besoin de quelqu'un à qui parler. »

Tout le programme a permis à Jeremy de comprendre que sa santé et son bien être ne s'arrêtaient pas au traitement qu'un fournisseur de soins primaires peut offrir. « Il y a beaucoup de choses qui peuvent améliorer la santé d'une personne et ce ne sont pas toujours les médicaments ou l'absence de maladie. Parfois il suffit de trouver un meilleur emploi pour aller mieux, ou d'emménager dans une maison plutôt que dans un immeuble d'habitation. »

L'équipe des Maillons santé est fière du travail qu'elle a accompli en aidant les participants à prendre en main leur programme de soins et à atteindre leurs objectifs en matière de santé.

« Toutes les personnes qui ont des maladies multiples devraient participer au programme des Maillons santé, affirme Jeremy. Je pense que c'est un excellent programme et qu'il faudrait songer à le rendre accessible à un plus grand nombre de personnes malades qui ont besoin de ce coup de main. »

L'équipe du Maillon santé a eu du succès dans le travail qu'elle a fait avec les participants pour :

- obtenir l'accès aux soins primaires;
- trouver un hébergement;
- réduire l'isolement;
- aider à trouver des programmes de financement pour absorber les notes de services publics élevées;
- améliorer la qualité de leur régime alimentaire;
- les aider à retourner à l'école;
- aider à fournir des solutions de transport;
- proposer des outils et un soutien pour cesser de fumer;

Accompagnatrice



Dégager les grandes lignes et assembler les maillons

Des soins à la bonne étape de l'expérience de vie...



Les soins palliatifs

Le Programme de soins palliatifs pour personnes atteintes de MPOC ou d'ICC change la façon dont le système de santé entre en jeu pour les personnes qui vivent avec une maladie pulmonaire obstructive congestive ou une insuffisance cardiaque congestive.

Les services palliatifs précoces – la preuve en est faite – prolongent la vie, réduisent les coûts des soins et augmentent la qualité globale de la vie des patients. Tous ces résultats peuvent être atteints conjointement avec la fourniture de soins standard.

Il y a six mois, Barbara a été transportée à l'hôpital par ambulance. À ce moment là, son pronostic vital n'était que de 48 heures mais elle a été transférée en milieu de soins de longue durée. Heureusement, son état s'est stabilisé et elle a été invitée à participer au Programme de soins palliatifs pour personnes atteintes de MPOC ou d'ICC. Elle a été vue par un membre de l'équipe chargée de ce programme, qui a fait le nécessaire pour que Barbara soit transférée au domicile de sa fille.

La fille de Barbara appuie fermement le programme. En tant qu'infirmière, elle a une compréhension approfondie des avantages que le programme apporte au système de santé et du soutien qu'il a procuré à sa mère. « Je ne crois pas qu'elle serait encore là si nous n'avions pas eu ce programme. » Barbara et sa famille ont apprécié que des soins lui soient offerts à domicile; personne n'a eu besoin de l'emmener à l'hôpital pour consulter un médecin ou recevoir des soins.

Melora Serediuk, infirmière autorisée et coordonnatrice des soins communautaires pour le programme, affirme : « Notre objectif pour ce projet est d'essayer de leur apporter les soins quand ils en ont besoin avec l'espoir de pouvoir ainsi satisfaire leur désir de rester chez eux aussi longtemps qu'ils en sont capables. »

La capacité du CASC du Nord Ouest à agir rapidement et à traiter le patient à son domicile a fait une grande différence dans le nombre d'admissions à l'hôpital et de consultations au service des urgences. À Thunder Bay, 13 consultations au service des urgences et 19 admissions à l'hôpital ont été évitées au cours des quatre premiers mois de ce programme.

Les patients peuvent être dirigés vers le programme par l'hôpital, le fournisseur de soins primaires ou d'autres organismes communautaires, pourvu qu'ils répondent aux critères d'admissibilité.

Grâce au soutien indéfectible de sa famille et du programme, Barbara a repris des forces chaque jour. Elle a pu être transférée à un établissement avec services de soutien et, aujourd'hui redevenue autonome et capable, elle envisage de s'installer dans un appartement.

La coordination des soins



Inscrire les soins dans le parcours...

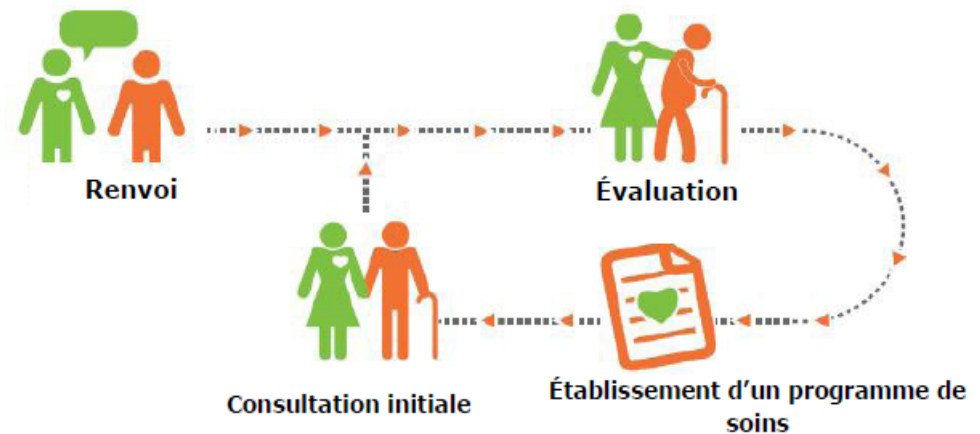
Dans bien des cas, la personne qui appelle le CASC du Nord Ouest pour la première fois ne sait pas exactement quelles ressources il lui faudra pour répondre à ses besoins particuliers ou à ceux d'un membre de sa famille. Lorsqu'une personne appelle, un coordonnateur des soins communautaires l'écouterà, évaluera ses besoins et dressera un plan pour lui apporter l'aide nécessaire.

« Nous allons au domicile de la personne pour faire une évaluation, explique Melissa Costanzo, coordinatrice des soins communautaires. Cela nous permet de nous faire une idée de ses besoins et du type de soins que nous pouvons lui offrir. » Un programme de soins est élaboré en fonction de cette première évaluation et cela définit les mesures qui seront prises pour assurer que les besoins du client sont comblés. « Le programme de soins de chaque personne est unique et nous pouvons y apporter des modifications au besoin. Il est important d'être proactif et de mettre à jour les besoins du client avant que la situation ne se transforme en urgence », ajoute Melissa.

L'une des plus grandes compétences qu'un coordonnateur des soins communautaires devrait posséder est la capacité à établir de bonnes relations avec les clients. « Je trouve qu'il en résulte un climat de confiance. Je leur laisse savoir qu'ils peuvent m'appeler quand ils veulent, même s'ils n'ont pas de services. Je m'assure aussi qu'ils savent qu'ils peuvent m'appeler si leur situation change et qu'ils ont besoin de modifier leur plan de services. »

Une chose particulièrement importante pour aider le client est de forger un lien solide avec la famille. Les coordonnateurs des soins communautaires doivent communiquer afin de s'assurer d'avoir le soutien nécessaire pour collaborer aux soins du client. Ils s'adressent au client pour savoir comment les choses se déroulent et veiller à ce que leurs besoins soient comblés. Souvent, les coordonnateurs des soins deviennent le point de référence pour toute question que le client ou sa famille peut avoir au sujet de la santé, et aider ceux-ci à naviguer dans le secteur des soins de santé fait partie du travail que de nombreuses familles jugent d'une valeur inestimable. « Il est important de les amener à penser à l'avenir mais, pour les familles, ce n'est pas une tâche facile. Les sujets comme les soins de longue durée peuvent être difficiles et mon rôle consiste en partie à donner aux personnes concernées l'information dont elles ont besoin pour prendre une décision éclairée. »

Même après que le coordonnateur des soins communautaires s'est acquitté de ses obligations envers le client, ce dernier et sa famille savent qu'il est toujours là pour accepter un autre appel et les aider de sorte qu'ils reçoivent l'aide et le soutien dont ils ont besoin.



Les fournisseurs avec contrat de services



Nos programmes et nos services

Les fournisseurs avec contrat de services pour 2014-2015

- Hôpital général d'Atikokan : physiothérapie, ergothérapie et nutrition
- Soins à domicile Bayshore : soins infirmiers et services de soutien à la personne et d'aides familiales
- Creative Therapy Associates : ergothérapie et orthophonie
- Centre régional de santé de Dryden : physiothérapie, ergothérapie et nutrition
- Firefly: orthophonie, physiothérapie
- Hôpital général de Manitouwadge : soins infirmiers
- New Hope Speech Language Pathology Services : orthophonie
- Northwestern Independent Living Services Inc. : services de soutien à la personne et d'aides familiales
- Partners in Rehab: physiothérapie, ergothérapie et orthophonie
- Red Cross Care Partners: services de soutien à la personne et d'aides familiales *Nom de l'entreprise changé pour CarePartners en oct. 2014
- Revera Health Services : soins infirmiers, services de soutien à la personne et d'aides familiales, nutrition
- Riverside Health Care Facilities Inc. : nutrition
- Saint Elizabeth Health Care: Soins infirmiers, services de soutien à la personne et d'aides familiales
- Sean Sloan: physiothérapie
- Shoppers Drug Mart Inc. : fournitures médicales, accessoires et appareils
- Superior Speech Services : orthophonie
- Superior Therapy Services : ergothérapie
- Trout Forest Physical Therapy : physiothérapie
- Infirmières de l'Ordre de Victoria : Soins infirmiers, services de soutien à la personne et d'aides familiales, travail

Coordination des soins

Information et renvois

Placement en foyer de soins de longue durée

Services auxiliaires de santé dans les écoles

Services à domicile :

Soins infirmiers, services de soutien à la personne et d'aides familiales, ergothérapie, physiothérapie, nutrition, travail social, orthophonie

Fournitures médicales, accessoires et appareils

Infirmières en santé mentale et toxicomanie

Accès aux programmes de jour pour adultes

Accès au logement avec services de soutien

Infirmières praticiennes

Gestion de la douleur et des symptômes par les soins palliatifs

Programme d'aide aux personnes fragiles sur le plan médical

Infirmières en intervention rapide

Navigateur de système

NICE Fund (Network of Individualized Community Enhancement Fund)

Accès Soins

Prévention et gestion des maladies chroniques

Programme de révision des médicaments à domicile

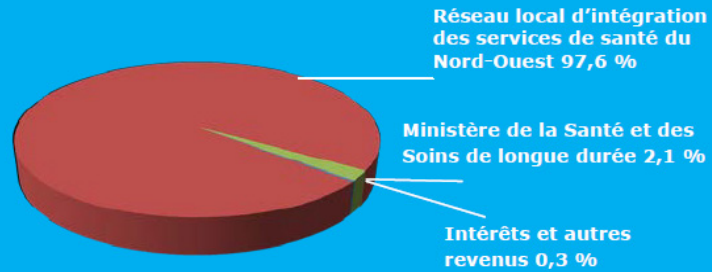
Télésoins à domicile

Programme de soins palliatifs pour personnes atteintes de MPOC ou d'ICC

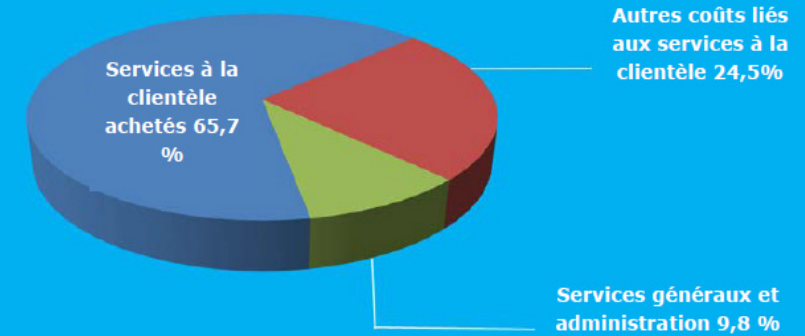
Maillons santé

Vue d'ensemble de nos finances

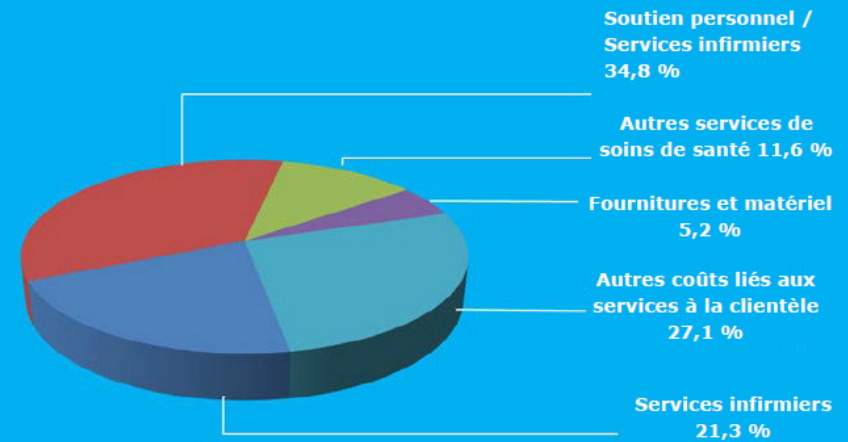
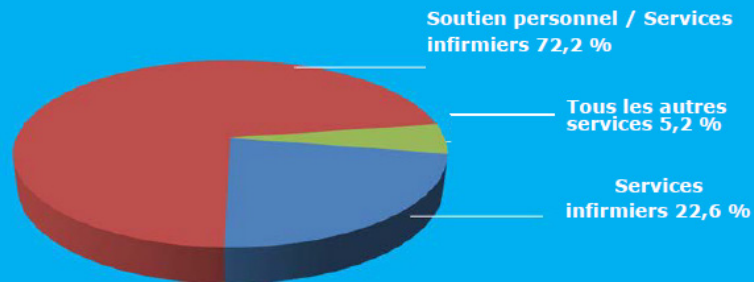
Produits



Dépenses



Allocation de services



Services à la clientèle dépenses



État de la situation financière

Au 31 mars 2015

	2015	2014
Actif		
Actif à court terme		
Trésorerie	5 227 401	4 992 479
Débiteurs (note 3)	235 501	196 578
Charges payées d'avance	67 728	41 871
	5 530 630	5 230 928
Immobilisations (note 4)	68 913	148 170
	5 599 543	5 379 098
Passif		
Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer	3 206 676	3 409 145
Salaires et charges sociales à payer	1 309 219	882 747
Montant à payer au Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Ouest	1 016 315	914 260
Montant à payer à la province d'Ontario	–	26 357
	5 532 210	5 232 509
Actif net		
Activités de fonctionnement	67 333	146 589
	5 599 543	5 379 098



État des résultats

Exercice clos le 31 mars 2015

	2015	2014
Produits		
Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Ouest – Général	51 685 678	51 381 279
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée – Autres programmes	1 110 609	592 990
Autre revenus	143 123	214 278
	52 939 410	52 188 547
Charges		
Services à la clientèle -		
Achat de services et de fournitures	34 857 273	34 702 411
Autres coûts liés aux services à la clientèle	12 988 449	12 257 430
	47 845 722	46 959 841
Services généraux et administration -		
Administration	5 048 622	5 172 720
Amortissement	124 322	131 644
	5 172 944	5 304 364
	53 018 666	52 264 205
Insuffisance des produits sur les charges	(79 256)	(75 658)



État des flux de trésorerie

Exercice clos le 31 mars 2015

	2015	2014
Flux de trésorerie liés aux activités suivantes		
Activités de fonctionnement		
Rentrées de fonds provenant des organismes de financement et des clients	52 975 886	52 169 472
Intérêts perçus	26 656	36 530
Sorties de fonds liées aux fournisseurs et aux employés	(52 722 554)	(52 468 458)
	279 988	(262 456)
Activités d'investissement en immobilisations		
Acquisition d'immobilisations	(45 066)	(55 985)
Augmentation (diminution) de la trésorerie		
Trésorerie et équivalents de trésorerie à l'ouverture de l'exercice	4 992 479	5 310 920
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la clôture de l'exercice	5 227 401	4 992 479

*États financiers vérifiés complets disponibles sur demande.



Prêts pour la prochaine étape du parcours...

La gestion des risques

Durant l'exercice 2014 2015, le conseil d'administration du CASC du Nord Ouest a continué l'élaboration de son programme de gestion des risques au sein de l'entreprise. Ce travail consistait principalement à concevoir des outils de gestion des risques pour le conseil d'administration afin de l'aider à comprendre les risques existants et émergents.

La mise en œuvre de la gestion des risques aidera le conseil d'administration à comprendre comment le risque peut guider l'élaboration d'une stratégie et avoir une incidence sur sa mise en application. En utilisant ce programme, le conseil d'administration disposera de ressources et de techniques additionnelles pour se concentrer sur les décisions qu'il doit prendre et les ressources qui seront utiles à la fois à nos clients et au système de santé.

Nous sommes impatients de poursuivre la mise en œuvre du cadre de gestion des risques et de renforcer la culture du risque dans l'ensemble de l'organisation.

La famille et les soignants

Le CASC du Nord Ouest reconnaît l'importance que les soignants et la famille apportent à l'expérience des soins de santé. L'année qui s'amorce sera l'occasion de pousser plus loin la participation des soignants et des familles pour améliorer encore davantage nos programmes et nos services.

Notre participation au programme d'agrément offert par Agrément Canada nous aidera à tenir notre engagement envers l'amélioration de la qualité et de la sécurité de nos services et à veiller à ce que les clients, les familles et les soignants jouent toujours un rôle important dans le programme de soins.

Thunder Bay (bureau principal)
961 Alloy Drive
Thunder Bay (Ontario) P7B 5Z8
Tél: 1 807 345-7339
Sans frais : 1 800 626-5406

Kenora
35, rue Wolsley, bureau 3
Kenora (Ontario) P9N 0H8
Tél. : 1 807 467-4757
Sans frais : 1 877 661-6621

Atikokan
120 rue Dorothy
C.P. 1438
Atikokan (Ontario) P0T 1C0
Tél: 1 807 597-2159
Sans frais : 1 877 661-6621

Marathon
26m chemin Peninsula
C.P. 1559
Marathon (Ontario) P0T 2E0
Tél. : 1 807 229-8627
Sans frais : 1 866 449-3313

Dryden
6 – 61 rue King
Dryden (Ontario) P8N 1B7
Tél.: 1 807 223-5948
Sans frais: 1 877 661-6621

Rainy River
113, 4^e Rue
C.P. 457
Rainy River (Ontario) P0W 1L0
Tél. : 1 807 852-3955
Sans frais : 1 877 661-6621

Fort Frances
110, avenue Victoria
Fort Frances (Ontario) P9A 2B7
Tél. : 1 807 274-8561
Sans frais : 1 877 661-6621

Red Lake
200A, rue Howey
C.P. 219
Red Lake (Ontario) P0V 2M0
Tél. : 1 807 727-3455
Sans frais : 1 877 661-6621

Geraldton
510, avenue Hogarth Ouest
Geraldton (Ontario) P0T 1M0
Tél. : 1 807 854-2292
Sans frais : 1 866 449-2424

Sioux Lookout
37, rue Front
C.P. 657
Sioux Lookout (Ontario) P8T 1B1
Tél. : 1 807 737-2349
Sans frais : 1 877 661-6621

Nipigon
125, chemin Hogan
C.P. 37
Nipigon (Ontario) P0T 2J0
Tél. : 1 807 887-5862

Visitez notre site Web à

www.healthcareathome.ca/northwest/fr



On peut se procurer des exemplaires du présent rapport au bureau principal du Centre d'accès aux soins communautaires du Nord-Ouest, à Thunder Bay, ou en télécharger une copie en format PDF à partir du site Web suivant : www.healthcareathome.ca/northwest/fr.

North West

CCAC

Community
Care Access
Centre

CASC

Centre d'accès
aux soins
communautaires
du Nord-Ouest



Le Centre d'accès aux soins communautaires du Nord-Ouest est subventionné par le gouvernement de l'Ontario par l'entremise du Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Ouest.



Disponible en anglais.

lignesantéNord-Ouest.ca